

aqua station

G11

MANUALE D'INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER MANUAL

IT **EN**

CARATTERISTICHE ELETTRICHE		ELECTRICAL SPECIFICATIONS
Tensione di alimentazione	12Vcc +/- 3%	Feed voltage
Assorbimento massimo:	1,6 A	Maximum input:
Servizio di funzionamento:	Continuo	Functioning:
Temperatura ambiente di funzionamento:	da 0 a +40°C	Room temperature for functioning:
Umidità relativa senza condensa:	5% a 90%	Relative humidity without condensation:
Tensione di alimentazione luci LED	12V	LED lights power supply voltage

AVVERTENZE

Prima di collegare l'unità per la prima volta, leggere attentamente le sezioni seguenti. I voltaggi CA delle reti elettriche variano a seconda del paese. Assicurarsi che il voltaggio presente nella vostra zona sia conforme con il voltaggio richiesto.

WARNING

Before connecting the unit for the first time, read the following sections carefully. The CA voltages of the electric network vary from country to country, Make sure that the voltage in your area conforms to the voltage required.

ALIMENTATORE

Tensione di alimentazione: 220V - 12Vcc +/- 3%
Potenza: 30 Watt
Si consiglia vivamente di utilizzare l'alimentatore fornito dalla Ditta. In caso di utilizzo di alimentatore diverso assicurarsi che le caratteristiche richieste siano compatibili con l'apparecchio. L'utilizzo di alimentatori con caratteristiche diverse o incompatibili possono danneggiare irreparabilmente il prodotto e far decadere la garanzia.



FEEDER

Feed voltage: 220V - 12Vcc +/- 3%
Power: 30 Watt
We strongly recommend you use the feeder supplied by the Company. If using a different feeder, make sure that the specifications required are compatible with the equipment. The use of feeders with different or incompatible specifications may irreparably damage the product and render the guarantee invalid.

PROTEZIONE AMBIENTALE

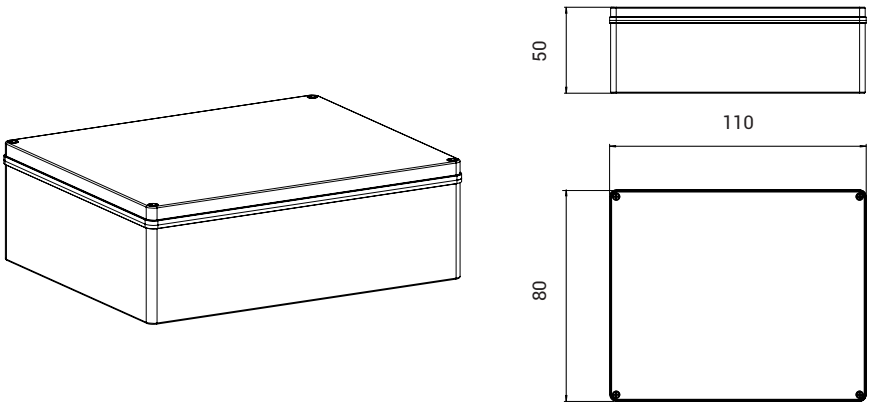
I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici.
I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta collettivi preposti per questo scopo o nei punti vendita." Dal riciclo, e re-utilizzo dei materiali od altre forme di utilizzo di dispositivi obsoleti, voi renderete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.



ROTECTION OF THE ENVIRONMENT

The electrical and electronic devices must not be considered domestic waste.
Consumers are legally obliged to return electrical and electronic devices at the end of their life to the collective collection points prepared for this purpose or in the sales points. From recycling or the re-use of the materials or from using obsolete devices in other ways, you will make an important contribution to the protection of the environment.

DIMENSIONI D'INGOMBRO - *OVERALL DIMENSIONS*

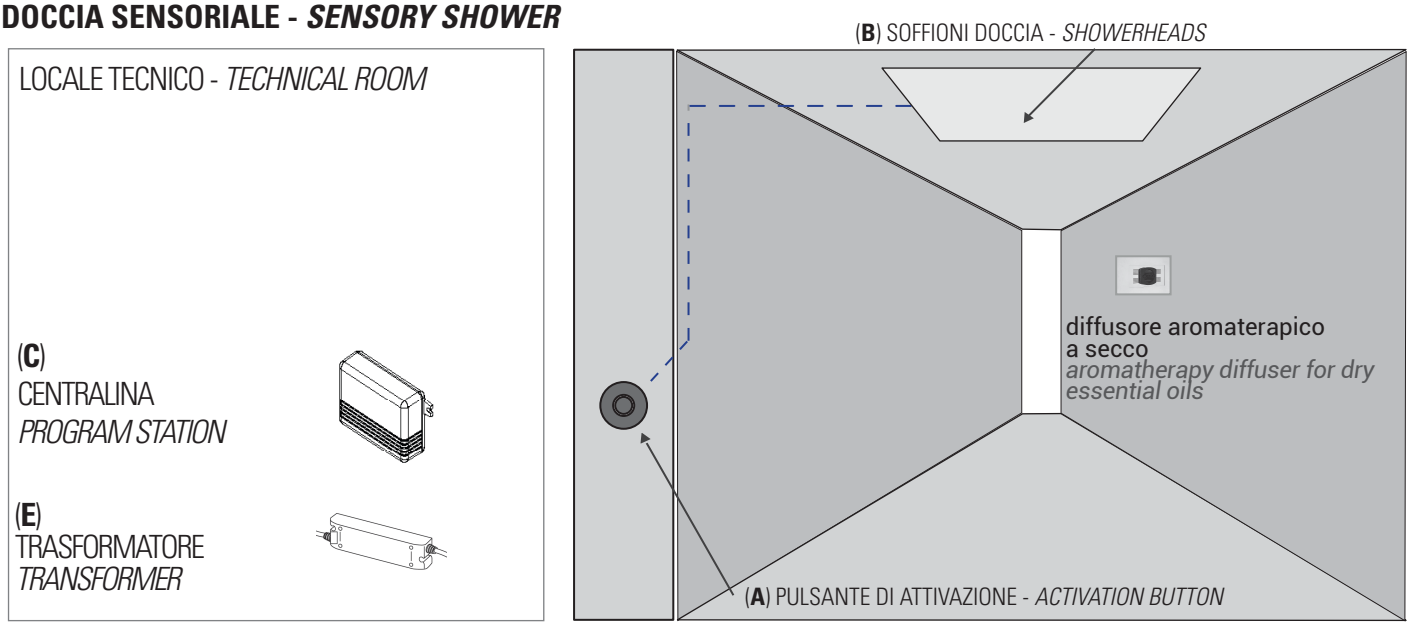


CODICE PRODOTTO: G11
Controller per soffioni multigetto, per l'azionamento sequenziale di massimo 6 step temporizzati a scelta tra 0, 15, 30, 60 secondi, con possibilità di abbinare aromaterapia in acqua e in aria.

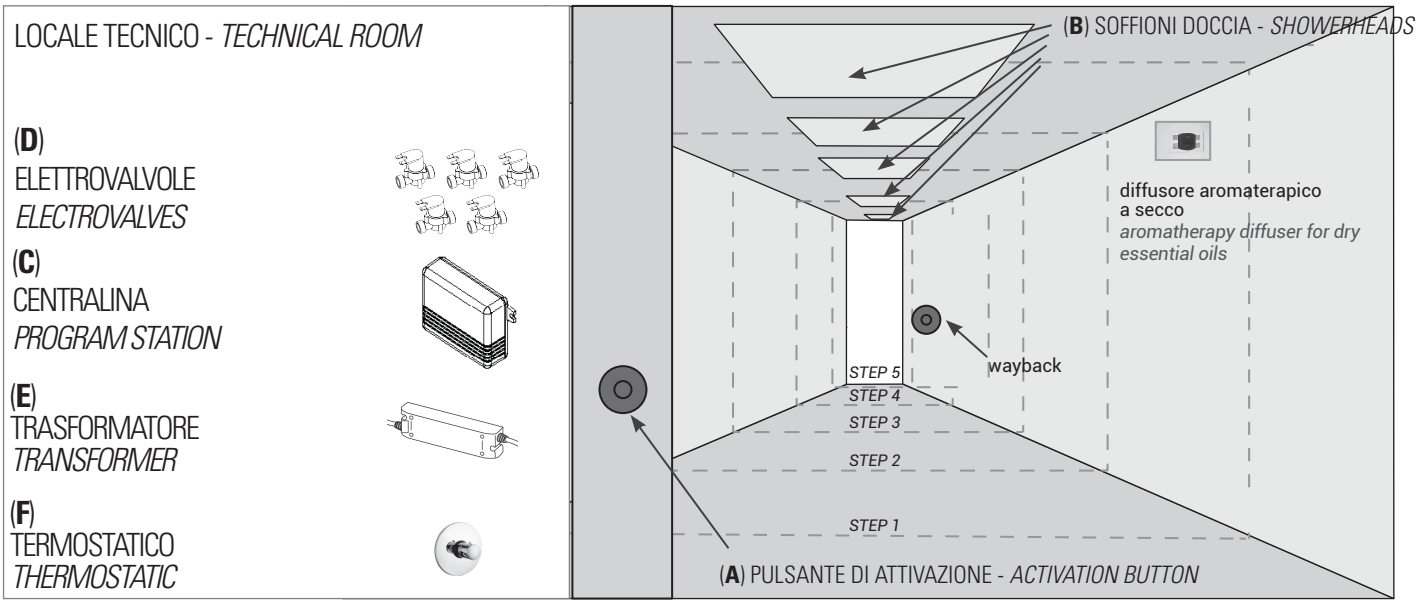
PRODUCT CODE: G11
Device for multijet showerheads for the sequential actioning of up to 6 temporized steps to choose from 0, 15, 30, 60 seconds,with the possibility to combine aromatherpy in air or water.

ESEMPI DI INSTALLAZIONE - *EXAMPLES OF INSTALLATION*

DOCCIA SENSORIALE - *SENSORY SHOWER*

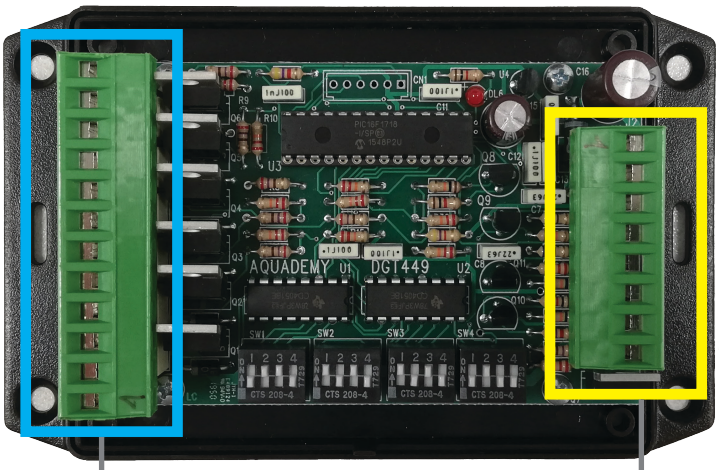


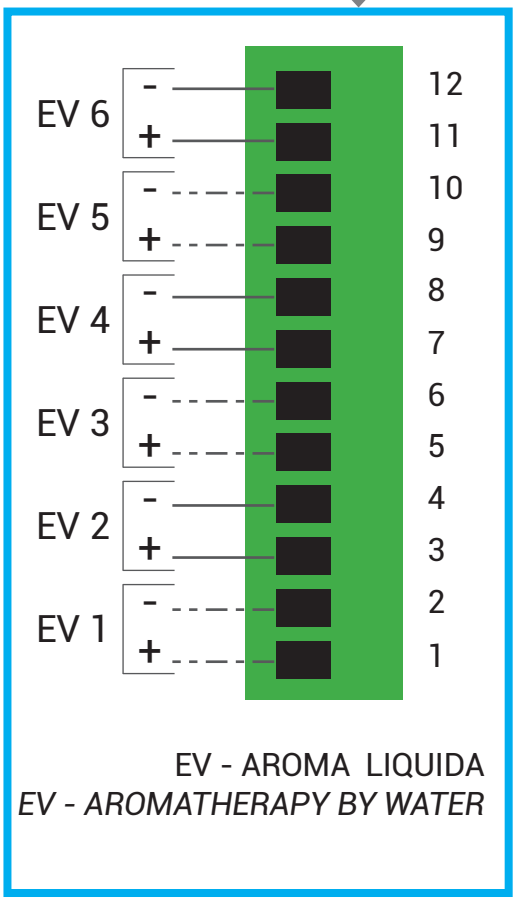
PERCORSO SENSORIALE - *SENSORY PATH*

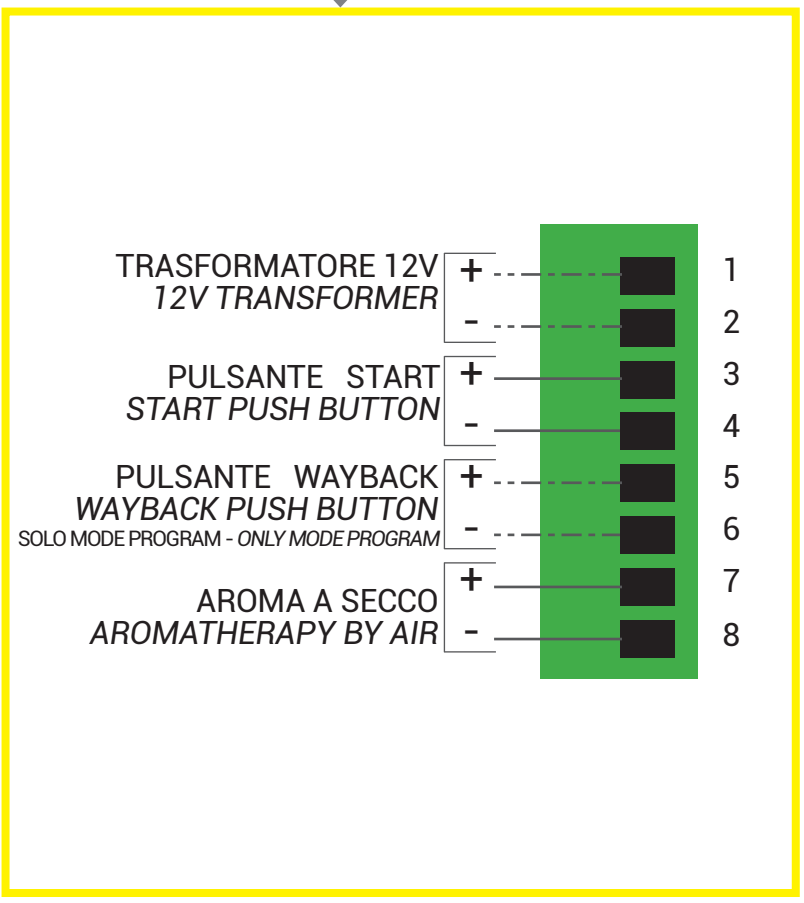


(A) Pulsante di attivazione - *White backlit activation button* (cod. A179)
(B) Soffioni doccia - *Showerheads*
(C) Centralina elettronica da posizionare in ambiente asciutto esterno al vano doccia ispezionabile - *Electronic control unit to be positioned in a dry environment outside the inspectable shower compartment*
(D) Elettrovalvole - *Electrovalves* (cod.A138)
(E) Trasformatore - Transformer
(F) Termostatico - *Thermostatic* (cod.A128C)

COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS*



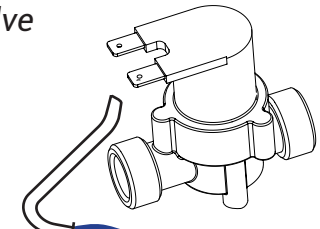




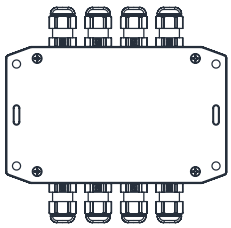
COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS*

CAVO ELETTROVALVOLA - *CONNECTION OF SOLENOID VALVE CABLE*

elettrovalvola
solenoid valve

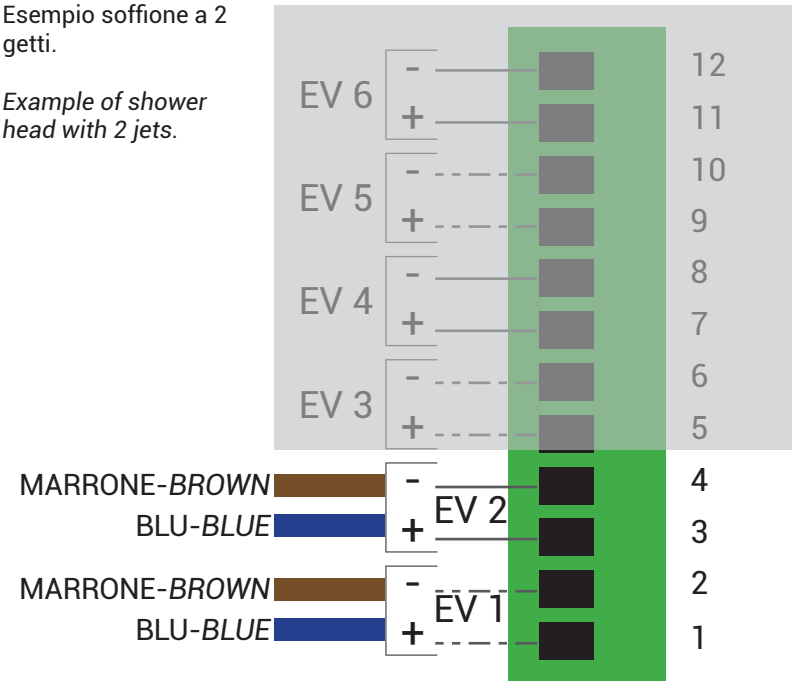


centralina
program station



Esempio soffione a 2 getti.

Example of shower head with 2 jets.

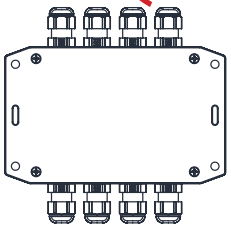


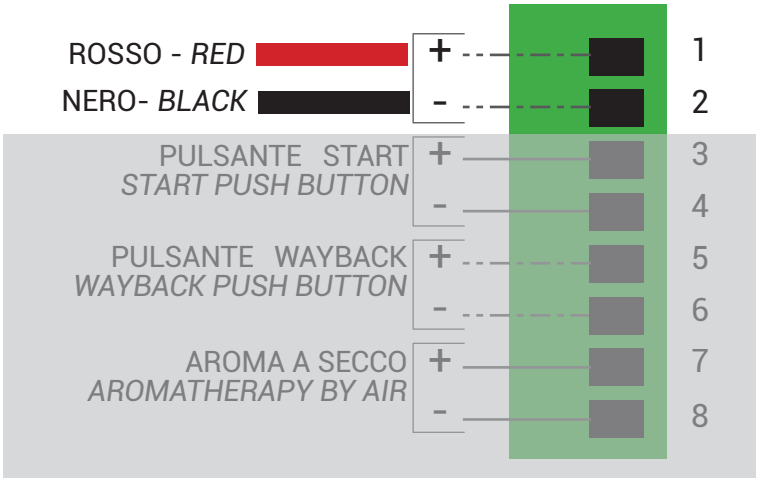
CAVO TRASFORMATORE - *TRANSFORMER CABLE*

trasformatore
transformer



centralina
program station



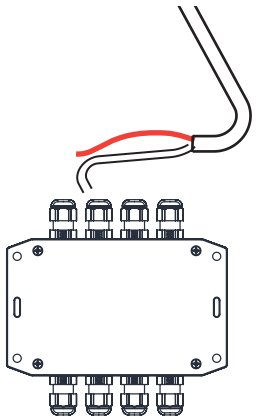


COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS*

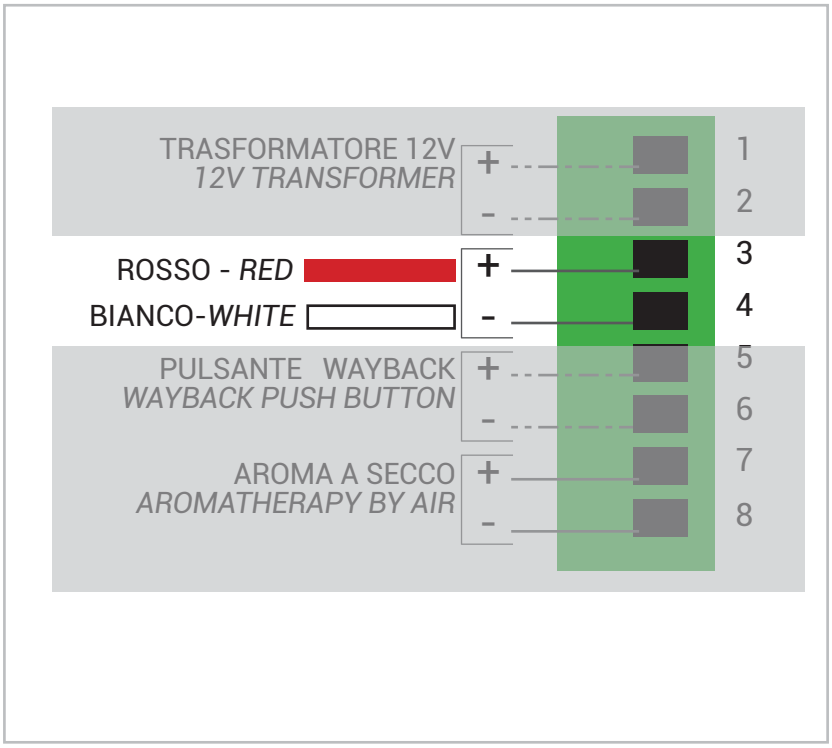
CAVO PULSANTE - *CONNECTION OF PUSH BUTTON CABLE*

pulsante
push button





centralina
program station

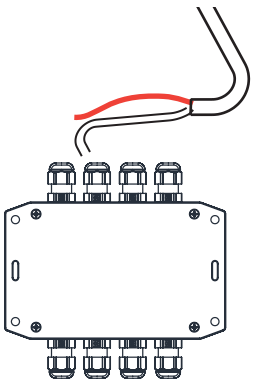


CAVO PULSANTE WAYBACK - *CONNECTION OF WAYBACK PUSH BUTTON CABLE*
(mode PROGRAM)

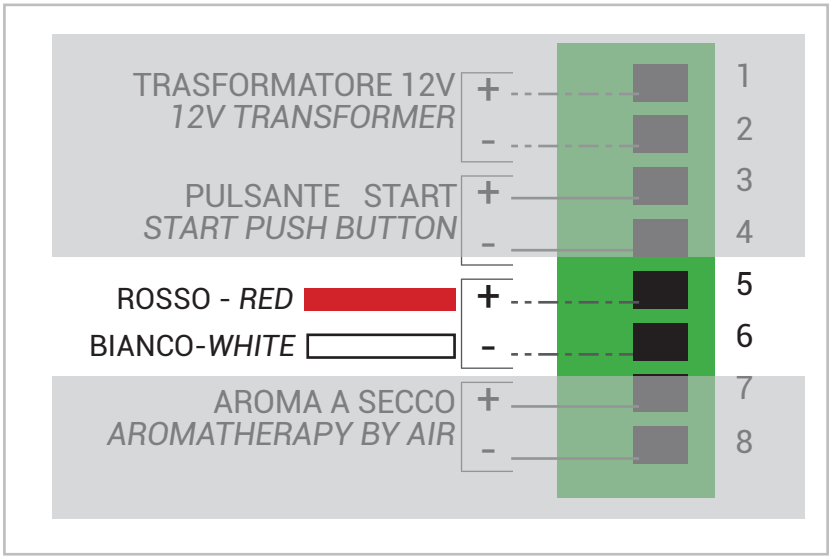
NB: prima di collegare il pulsante alla centralina rimuovere il ponticello degli ingressi.
NB: before connecting the button to the control unit, remove the jumper from the inputs.

pulsante
wayback
push button
wayback





centralina
program station

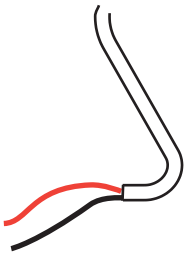


COLLEGAMENTI ELETTRICI - *ELECTRICAL CONNECTIONS*

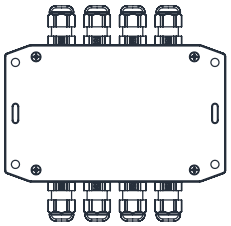
CAVO AROMATERAPIA A SECCO - *DRY AROMATHERAPY CABLE*

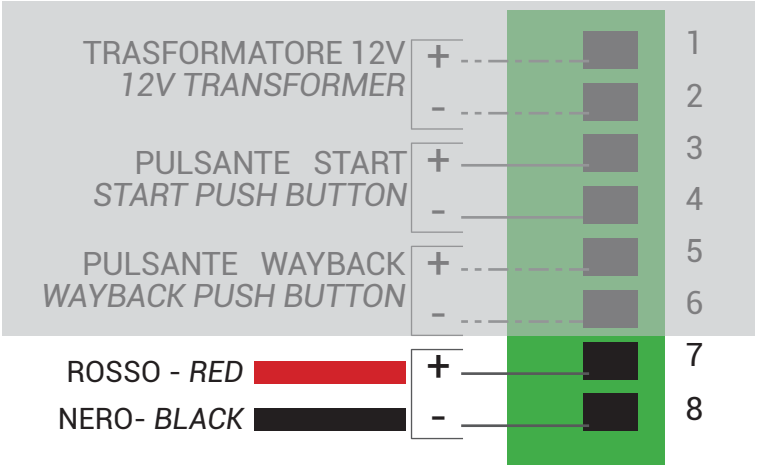
aromaterapia a secco
aromatherapy by air





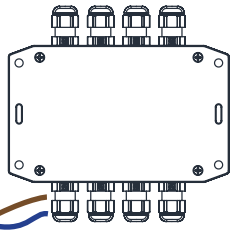
centralina
program station

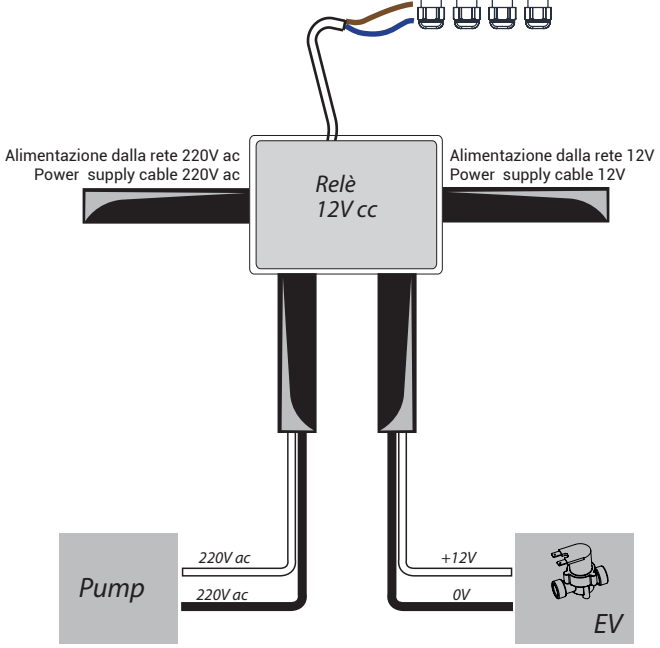




CAVO AROMATERAPIA LIQUIDA - *AROMATHERAPY BY WATERCABLE*

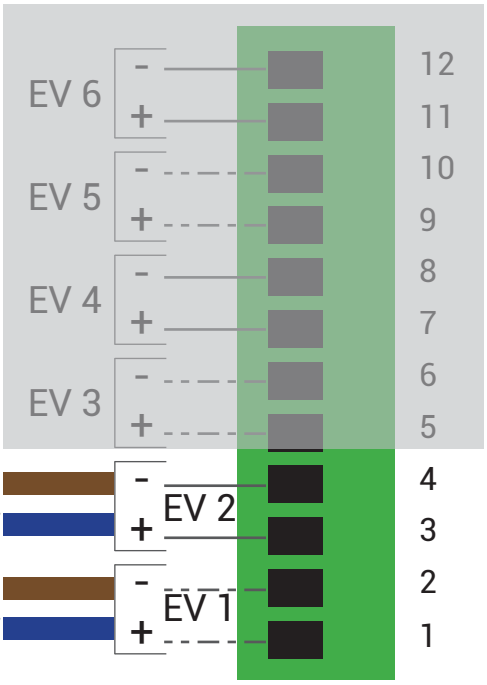
centralina
program station



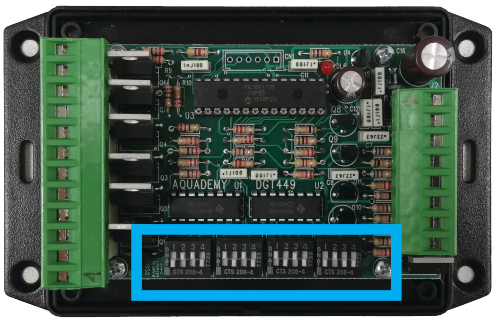


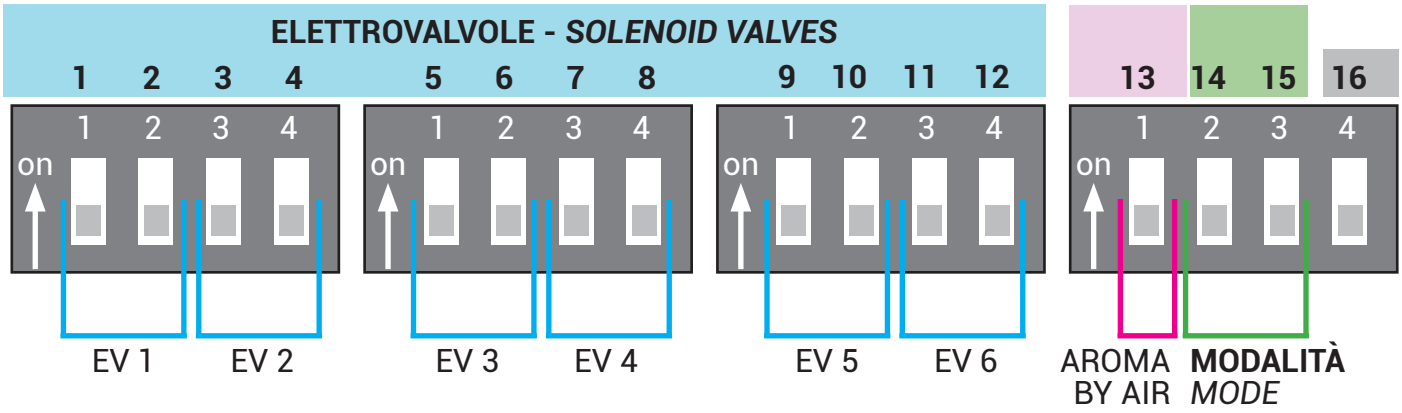
Esempio soffione a 2 getti.

Example of shower head with 2 jets.



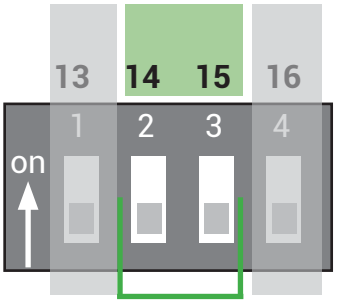
PROGRAMMAZIONE - *PROGRAMMING*





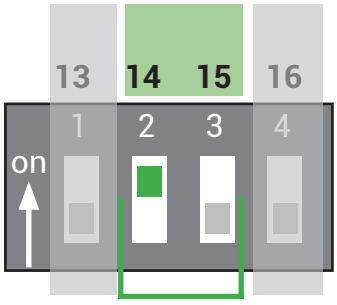
MODALITÀ' - *MODE*

MODALITA'
PROGRAM
1



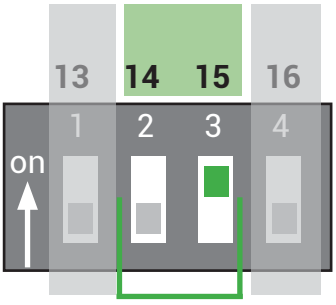
pag. 14

MODALITA'
ALL EV
2



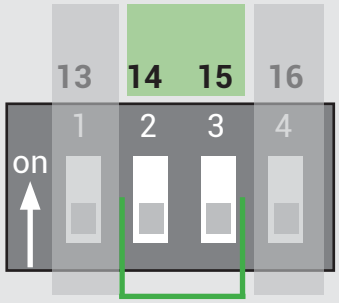
pag. 16

MODALITA'
STEP BY STEP
3



pag. 17

1 - MODALITA' **PROGRAM** - *MODE **PROGRAM***



MODALITA' PROGRAM/ *PROGRAM MODE*

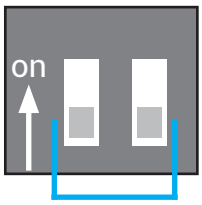
Alla pressione del pulsante la scheda aprirà l'elettrovalvole collegate per la durata di tempo impostata tramite Dip-switchs dedicati.
Durante il funzionamento il led del pulsante lampeggerà.

When the button is pressed, the board will open the connected electrovalves for the duration of time set by the dedicated Dip switches.
When it's functioning the LED button will flash.

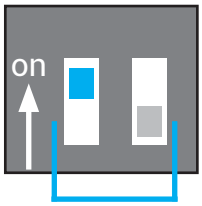
TIMER ELETTROVALVOLA - *SOLENOID VALVE TIMER*

Le modalità di programmazione dei tempi si ripetono per tutte le elettrovalvole.
NB: impostare tempo 0 secondi per le uscite acqua non utilizzate.

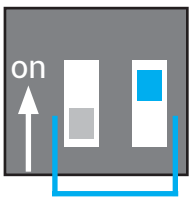
The programming methods of the times are repeated for all the solenoid valves.
NB: set time 0 seconds for unused water outlets.



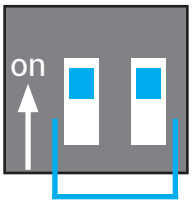
DIP-SWITCH 1 e 2 su **OFF**
= **0 secondi**



DIP-SWITCH 1 su **ON** e
DIP-SWITCH 2 su **OFF**
= **15 secondi**



DIP-SWITCH 1 su **OFF** e
DIP-SWITCH 2 su **ON**
= **30 secondi**



DIP-SWITCH 1 e 2 su **ON**
= **60 secondi**

NB: la programmazione dei tempi si ripeterà per ogni singola elettrovalvola.
NB: the programming of the times will be repeated for every single electrovalve.

DIP-SWITCH 1
DIP-SWITCH 2 **= EV 1**

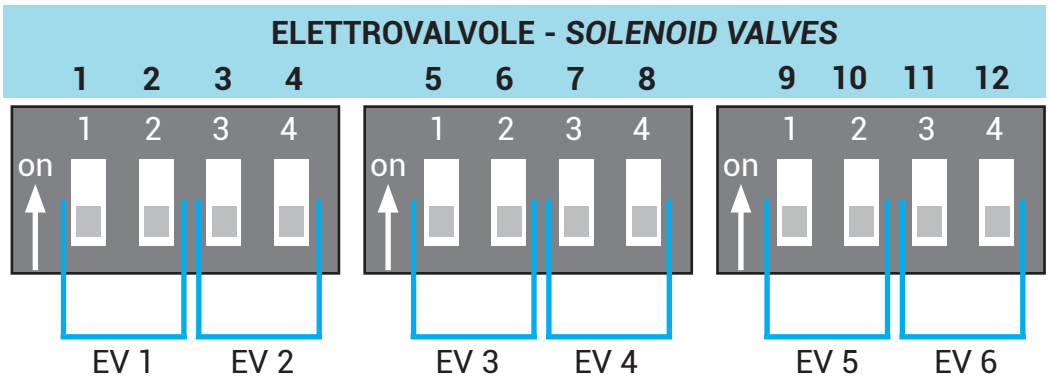
DIP-SWITCH 3
DIP-SWITCH 4 **= EV 2**

DIP-SWITCH 5
DIP-SWITCH 6 **= EV 3**

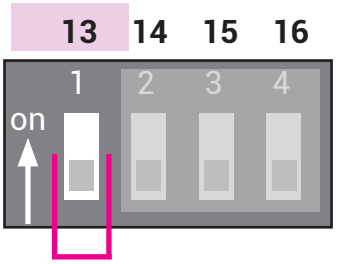
DIP-SWITCH 7
DIP-SWITCH 8 **= EV 4**

DIP-SWITCH 9
DIP-SWITCH 10 **= EV 5**

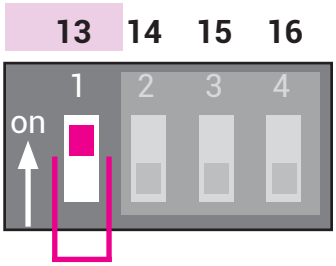
DIP-SWITCH 11
DIP-SWITCH 12 **= EV 6**



AROMATERAPIA A SECCO - *AROMATHERAPY BY AIR*

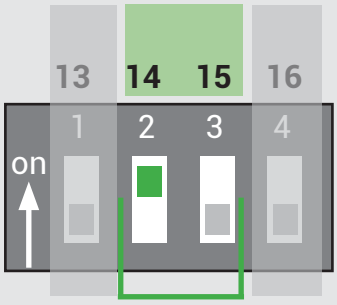


DIP-SWITCH 1 su **OFF**
= **OFF**



DIP-SWITCH 1 su **ON**
= **ON**
(15 sec on- 15 sec off)

2 - MODALITA' **ALL EV -** *MODE **ALL EV***

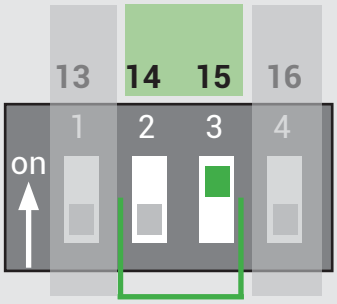


MODALITA' ALL EV - ***MODE ALL EV***

Alla pressione del pulsante la scheda aprirà tutte le elettrovalvole connesse e, se presente, il diffusore di aromaterapia ad aria.
Durante il funzionamento il led del pulsante lampeggerà.

When the button is pressed, the card will open all the connected connected solenoid valves and, if present, the air aromatherapy diffuser. When it's functioning the LED button will flash.

3 - MODALITA' **STEP BY STEP** - *MODE* ***STEP BY STEP***



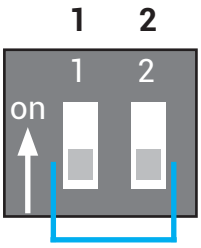
MODALITA' STEP BY STEP-*MODE STEP BY STEP*

Alla prima pressione breve del pulsante la scheda aprirà la prima elettrovalvola connessa. Con le consecutive pressioni brevi si chiuderà l'elettrovalvola aperta precedentemente e si aprirà la successiva.
Tenendo premuto il pulsante si spegnerà il sistema doccia.
Durante il funzionamento il led del pulsante lampeggerà.

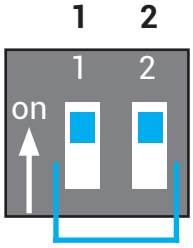
At the first short press of the button the board will open the first connected electrovalve. With consecutive short presses the previously opened electrovalve will close and the next one will open.
Keeping the button pressed the shower system will turn off. When it's functioning the LED button will flash.

IMPOSTAZIONE ELETTROVALVOLE - *ELECTROVALVES SETTING*

Le elettrovalvole da attivare vengono selezionate attraverso DIP SWITCH relativi come da immagine seguente.
The electrovalves o be activated are selected through relative DIP SWITCHES as shown in the following image.



DIP-SWITCH 1 e 2 su **OFF**
= **EV 1 disattiva**



DIP-SWITCH 1 e 2 su **ON**
= **EV 1 attiva**

NB: l'impostazione delle elettrovalvole si ripeterà per ogni posizione.
NB: the setting of the electrovalve will be repeated for each position.

DIP-SWITCH 1
DIP-SWITCH 2 **= EV 1**

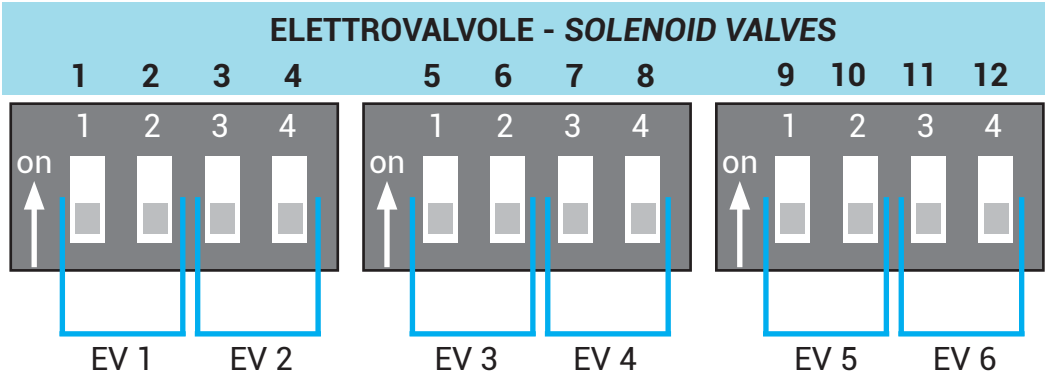
DIP-SWITCH 3
DIP-SWITCH 4 **= EV 2**

DIP-SWITCH 5
DIP-SWITCH 6 **= EV 3**

DIP-SWITCH 7
DIP-SWITCH 8 **= EV 4**

DIP-SWITCH 9
DIP-SWITCH 10 **= EV 5**

DIP-SWITCH 11
DIP-SWITCH 12 **= EV 6**



PULIZIA E MANUTENZIONE - *CLEANING AND MAINTENANCE*

Per la pulizia consigliamo di non utilizzare prodotti aggressivi e/o abrasivi e di non eccedere nell'utilizzo di prodotti anticalcare.
Per la pulizia consigliamo l'uso di acqua e sapone o acqua ed aceto.
Per rimuovere lo sporco da una superficie cromata usare un panno in microfibra o di pelle scamosciata (anche sintetica): non adoperare un panno ruvido, pagliette o spugne abrasive.

For cleaning purposes we do not recommend the use of harsh and/or abrasive products, or excessive use of anti-lime scale products.
Clean the shower head using soap and water or water and vinegar.
To remove dirt from a surface steel use a microfiber cloth or chamois leather (even synthetic): do not use a rough cloth, steel wool or abrasive sponges.



Alcuni acidi o sostanze corrosive possono intaccare irrimediabilmente l'aspetto esteriore/superficiale dell'acciaio in particolare non devono essere utilizzati:
- prodotti a base di acido cloridrico
- candeggine a base di acido ipoclorito
- cloruri in genere

Some acids or corrosive substances can adversely affect the exterior / surface appearance of steel in particular, not be used:
- products based on hydrochloric acid
- bleaches based of hypochlorite acid
- chlorides generally

Intercontact S.r.l.
Via Diaz, 30/1
25124 Brescia (BS) - Italy

Tel. +39 0365 1904273
info@aquademy.eu

www.aquademy.eu